

ние в духовной академии и высмеиваются «некоторые на рифмах бредни» (т е «Ода на карусель», как явствует из ссылки на сумароковский «Дифирамв Пегасу», пародирующий эту оду)<sup>14</sup> П Н Берков усматривает намеки на Петрова еще в трех местах «Трутня» за 1769 г, тоже не содержащих указаний на перевод «Энеиды»<sup>15</sup> Зато об «Енее» говорится в номерах «Трутня» от 9 февраля, 30 марта и 27 апреля 1770 г — после его выхода из печати

Сатирические намеки на Петрова содержит и «Смесь» в 15-м листе пародийно обыгрываются цитаты из «Оды на карусель», в 17-м листе высмеиваются мнения «некоторого господина» (из придворных кругов), уравнившего Петрова и Ломоносова (имеются в виду оды, а не перевод Вергилия)<sup>16</sup>

В 24 листе упоминается, однако, какой-то «самохвал», который «переломав Вергилиеву Энеиду и испортя прекрасный слог сего писателя, думает, что заслужил бессмертную славу»<sup>17</sup> В Ф Солнцев придерживался мнения, что здесь речь идет о вышедшем к этому времени из печати переводе Санковского<sup>18</sup>

Итак, из многочисленных нападок на Петрова в «Трутне» и в «Смеси» 1769 г «Енея» не касается ни одна

В связи с пародийными цитатами из «Енея» в «Елисее» высказывалось мнение, что петровский перевод «Энеиды» был известен «столичным литераторам» еще в 1768(1) г<sup>19</sup> Поскольку поэма Майкова вышла лишь в ноябре 1771 г,<sup>20</sup> в наличии этих цитат нет, конечно, ничего удивительного Дело в том, что и «Елисей» якобы ходил в рукописи еще до начала 1769 г Это мнение сложилось в прошлом столетии в связи с некоторыми совпадениями поэмы Майкова с тремя бурлескно-сатирическими стихотворениями М Д Чулкова 1769 г<sup>21</sup> Позднее А В Западов пытался дока-

<sup>14</sup> Сатирические журналы Н И Новикова / Ред, вступ ст и коммент П Н Беркова М, Л, 1951 С 90

<sup>15</sup> Там же С 113, 132, 175

<sup>16</sup> Смесь, новое еженедельное издание [СПб, 1769] С 119–120, 132

<sup>17</sup> Там же С 189

<sup>18</sup> Солнцев В Ф «Смесь» Сатирический журнал 1769 г СПб, 1893 (обл 1894) С 31

<sup>19</sup> Западов А В Творчество В И Майкова // Майков В И Избр произведения С 44

<sup>20</sup> См Ирои-комическая поэма / Ред и примеч Б Томашевского Л, 1933 С 704

<sup>21</sup> Данный взгляд восходит к А Н Афанасьеву, которому не была известна точная дата напечатания «Елисея» См Афанасьев А Н Русские сатирические журналы 1769–1774 годов М, 1859 С 9–10 См также Майков Л Н Очерки из истории русской литературы XVII и XVIII столетий С 274, Лященко А [Примечания к поэмам М Д Чулкова] // Русская поэзия Собрание произведений русских поэтов СПб, 1897